

# LE FORME e LA STORIA

Rivista di Filologia Moderna  
Dipartimento di Scienze Umanistiche  
Università degli Studi di Catania  
n.s. XI, 2018, 2

*Lo straniero nella letteratura*

a cura di  
*Mirella Cassarino e Antonio Pioletti*

**RUBETTINO**

2018

# LE FORME e LA STORIA

*Rivista di Filologia Moderna*  
*Dipartimento di Scienze Umanistiche*  
*Università degli Studi di Catania*

© 2018 - Rubbettino Editore Srl

Rivista semestrale, n.s. XI, 2018, 1 - ISSN 1121-2276  
Registrazione presso il Tribunale di Catania n. 559 del 13-12-1980  
Variazione del 18-7-2007

---

**Direzione:** N. Mineo, A. Pioletti

**Direttore responsabile:** N. Mineo

**Comitato scientifico:** A.M. Babbi (Verona), M. Capaldo (Roma «La Sapienza»), M. Cassarino (Catania), L. Curreri (Liège), L. Formisano (Bologna), Cl. Galderisi (Poitiers), P. Guaragnella (Bari), J.P. Guillaume (Paris III), M. Haro Cortés (València), M.J. Lacarra (Zaragoza), R. Librandi (Napoli «Orientale»), A. Manganaro (Catania), M. Marchetti (Catania), A. Naccarato (UNICAL), P. Oppici (Macerata), D. Poli (Macerata), I. Puskás (Debrecen), G. Ruozi (Bologna), A. Sciacovelli (Turku), S.C. Sgroi (Catania), F. Spera (Milano «Statale»), N. Vaghenas (Atene)

**Comitato redazionale:** E. Creazzo, A. Manganaro, I. Halliday, S. Italia (segr.)

**Direzione e redazione:** Dipartimento di Scienze Umanistiche - Università degli Studi di Catania, piazza Dante 32 - 95124 Catania - Tel. 095 7102202 - Fax 095 7102200 - E-mail: redazione.formestoria@unict.it

**Amministrazione:** Rubbettino Editore Srl, viale Rosario Rubbettino 10 - 88049 Soveria Mannelli - [www.rubbettino.it](http://www.rubbettino.it) - E-mail: [giuseppe.paletta@rubbettino.it](mailto:giuseppe.paletta@rubbettino.it) - Tel. 0968 6664201

**Abbonamento annuale (2 numeri):** Italia € 40,00; estero € 60,00. Un numero: Italia € 20,00; estero € 30,00

**Richieste e pagamenti vanno indirizzati a:** Rubbettino Editore - uff. abbonamenti - ccp 115062888

**Indirizzare lavori per pubblicazione, libri per recensione, riviste in cambio e altra corrispondenza presso:** Redazione de «Le forme e la storia», Dipartimento di Scienze Umanistiche - Università degli Studi di Catania, piazza Dante 32 - 95124 Catania

La rivista si avvale della procedura di valutazione e accertazione degli articoli *double blind peer review*

**Impaginazione:** *emme*, Grafica editoriale di Pietro Marletta, via Delle Gardenie 3 (Belsito) - 95045 Misterbianco (CT) - E-mail: [emmegrafed@tiscali.it](mailto:emmegrafed@tiscali.it) - Tel. 095 7141891

## Sommario

### IX *Mirella Cassarino e Antonio Pioletti*

Introduzione

Approcci metodologici e prospettive di ricerca

#### *Saggi*

#### 3 *Antonio Pioletti*

Fenomenologia di rappresentazioni letterarie dell'alterità fra Antico e Moderno

#### 17 *Alvaro Barbieri*

La "voce" degli Estranei: fragori iniziatici nel bosco di Perceval (*Le Conte du Graal*, vv. 69-124)

#### 35 *Nicolò Mineo*

Iacopo Ortis, straniero nella vita

#### 47 *Gaetano Lalomia*

La «gran bestia ferìa». Mostri, ibridi e diavoli perturbanti

#### 63 *Cristina Montagnani*

Da Feragu a Rodamonte: il paradigma del nemico

#### 75 *Pasquale Guaragnella*

Con un'aria di forestiero e di filosofo. Sulla soglia di Dialoghi di Totquato Tasso e Giordano Bruno

#### 97 *Maria Serena Sapegno*

Se lo straniero diventa nemico. Alterità e soggettività in uno sguardo di donna a inizio Novecento

#### 115 *Laura Nay*

"Uno smarrimento senza fine": Pirandello, lo straniero

- 129 *Marilia Marchetti*  
 Usage de l'étranger en littérature
- 145 *Domenico Antonio Cusato*  
 I *latinos* nella terra dei *gringos*: lo straniero in alcuni racconti di Eduardo González Viaña
- 157 *Ornella Discacciati*  
 "Straniero" in patria: il caso Tveritinov
- 175 *Cristina Dozio*  
 A Bedouin in Cairo: Space, Identity, and Humor in *al-Fā'il* by Ḥamdī Abū Julayyil
- 191 *Martina Censi*  
*Mulūk al-'Arab (Les Rois des Arabes)* d'Amīn al-Rayḥānī. Littérature, déplacement et recherche identitaire
- 207 *Annafrancesca Naccarato*  
 Les mots de l'étranger dans *L'Écriture ou la vie* de Jorge Semprún
- 227 *Lorenzo Casini*  
 New Perspectives on "the European Woman" Trope in the Arabic Novel. A Concise Study of the Egyptian Case
- 243 *Loredana Pavone*  
 L'étranger dans la langue française contemporaine: le *français*
- 261 *Simone Celani*  
 «Estrangeiro aqui como em toda a parte». Estraneità e (auto-)esilio nella poesia portoghese del primo Novecento
- 273 *Maria Concetta Sala*  
 La straniera-l'estranea-l'esule
- 295 Gli autori
- 301 Norme redazionali per gli autori